

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor.
Fél évre . . . 6 „
Negyed évre . . . 3 „
Egy szám ára 20 fill.

→←

Hirdetések

és nyilvántartási közlemények
jutányosan közöltnék.

VÉGVIDÉK

Politikai hetilap.

Szerkesztőség

és kiadó hivatal

Gromon-utca 2. sz. a.

Wittigschlager C. cégénél

→←

Közlemények, előfizetési és
hirdetési díjak, úgy a lap
szétküldésére vonatkozó
panaszok a kiadóhivatalba
küldendők.

Megjelenik:

minden vasárnap reggel.

Felelős szerkesztő:

Feymann Gyula

ügyvéd.

Hirdetések

Wittigschlager C. könyvkereskedésében is felvételnek
Gromon-utca 2. szám.

XIII. Leó pápa †

A sok aggodást őszinte részvét váltja föl: a leggondosabb ápolás se menthette már meg XIII. Leó pápa életét, a halál végre mégis csak győzedelmeskedett a bámulatraméltó energiájú aggon; a szent atya csendesesen elszenderült, géniusza megfordította élete fáklyáját. Egy igazán nemes, fenkölt lelkű férfival, kire igaz szeretettel, benső rokonszenvvel és mély tisztelettel tekintett az egész katolikus világ, kevesebb ebben a nyomoruságos, realiztikus világban.

Mintha a lélek mélyéből fakadó vallásosságban, a meggyőződésbeli idealizmusban esorba esnék XIII. Leó pápa megdicsőülésével, a ki, ha nem lett volna hivatásszerű pap, poétának is beillett volna. A lelke mindig fennenn szárnyalt, a földi salak be nem mocsikithatta, mert nem férközhetett hozzá.

Hosszu élete a nemes cselekedetek épp oly hosszú láncolatát tárja elénk. Minden tette a tiszta jellem, a szüziösen megőrzött erkölcsösség diadalát hirdeti.

Érdekes ennek a nagy férfúnak az életleírása, mert fényes bizonyítéka annak, hogy az Istenbe vetett rendületlen bizalom az egyedüli biztos támasz a földi létben; de érdekes a pályafutása azért is, mert láthatjuk belőle, hogy XIII. Leó sohasem tévesztette szem elől azt az igazságot, hogy meg kell becsülnünk Isten adományát: az életet, melyet azért nyertünk, hogy jót, nemeset és magasztosat cselekedjünk; a ki így fogja fel hivatását, nem élt az hiába; a kinek élete után nyom marad az emberiség akár erkölcsi, akár pedig művelődési fejlődésében, érdemes az nemcsak a kortársak, de a késő ivadékok tiszteletére, bámulatára is.

Oly férfiak, a minő XIII. Leó pápa volt, példát, irányt adnak az embereknek. Ne

ámítsuk magunkat a pillanat, a jelen anyagias élvezetével, de emeljük lelkünket a magasba, hol tiszta a légkör, igaz a szeretet, háborítatlan a boldogság; ne botorkáljunk, ne fészkeljünk a materializmus sorában, hanem imádjuk, szolgáljuk a Mindenhatót, szeressük az embereket.

Ezek a tanulságok tödülnek lelkünkbe, ha a jobb létre tért pápa cselekedeteit, működését tekintjük. Nincsen senki, valláskülönbség nélkül, ki meg ne hajolnék a jó, a nemes erkölcsöt javító hatása alá. Bármily szigorúan itéljük is el az emberiség hanyatló erkölcsieségét, mégis bizonyos, hogy a legrosszabb ember legbenséjében szunnyadozik a jó iránt való érzék és hajlam és csak fel ébreszteni, csak nevelni kell tudni azt, hogy jó ember váljék belőle. XIII. Leó pápa lelki pártorkodásának célja az volt, hogy felkeltse az emberekben az erények becsülését, serkentse őket azoknak elsajátítására és elrettentse őket a szívet-lelket megmértelyező, megfertőző bűntől. Ha csak azt az egy tényt emeljük ki élete történetéből, hogy az emberek lelkületére akként tudott hatni, hogy például amig, Perugiában mint delegátus teljesítette lelkesi hivatását, e városban börtönök és fogházak rendszeren üresek voltak, — úgy eléggé jellemeztük azt a nagy etikai munkát, melyet élete során végzett.

XIII. Leó pápa halála tehát nagy vesztesége az emberiségnek és mi is tiszta szívből gyászolhatjuk az elköltözöttet, mert szerette a magyarokat és minden alkalmat megragadott, hogy a magyarokról jót és szépet mondjon.

Nyugodjék békében és legyen áldott emlékezte!

*

XIII. Leó pápa több mint kétheti kínos vergődés után július hó 20-án d. u. 2 óra 50 perczkor átlépett az örökkévalóságba. (A halált két óra hosszáig óvatosságból titokban tartották, mert az orvosok a pápa állapotának legutóbbi ingadozásai után a tévedéstől tartottak).

Születése után 3 nappal márczius 5-én Lucius pápa tartotta keresztvize az újszülött gyermeket. A megkeresztelt Vincenz Joachim Raphael Alsis nevet kapta.

A szent atya gyermekévei össze esnek a francia rémuralom iszonyaival. Ennek kifolyásaként nagy nyomor és aggodalom uralta Carpinetót is, mely ennél fogva nem volt alkalmas hely a gyermekek nevelésére.

1818. év szeptember havában Pecci gróf elvitte mindkét fiát Józsefet és Vincenzet az épp megnyitott Jezsuita konviktusa Viterboba, ahol régi barátjának Mgr. Carmino Lollinak a védelme alatt hagyta őket. Mindkét gyermek csakhamar kimagaslott iskolatársai közül. A fiatal Pecci az iskolában fényes eredményeket ért el, különösen feltűnt latin stílusával. Korához képest mesés könnyedséggel tudott verseket írni Virgilius anyanyelvén. 1821-ben, tehát 11 éves korában részesült a gyermekifju az első Communianban a Collegium templomában.

Már ekkor megvolt Joachim lelkében a vágy csirája, hogy pappá lesz. 1824-ben mindkét fiút anyjuk betegágyához hívták. Ezen esztendő július havában részese lett ezen csodás lelkű asszony azon nagy vigaszának, hogy fiát Vincenz-t mint kispapot láthatta.

Augusztus 5-én az egész család vette körül a szeretett anya koporsóját. Pecci Anna meghalt. Az ezredes nehéz lélekkel fogadta e pótolhatatlan csapást és hogy fiai közelebb legyenek hozzá, a Jézus rend régi hírű Collegiumába hozta, melyet XIII. Leó pápa ezen év május havában újból megnyitott.

Vincenz, ki ezután a Joachim nevet vette fel, kitűnő geniének mutatkozott, amit az is igazol, hogy 15 éves korában érettségi vizsgát tett. 1832-ben

A szent atya utolsó éjszakája kínos nyugtalan-ságban telt el. A pápa csak hajnalhasadékor merült rövid mély álomba. Mikor fölbredt igen gyengének érezte magát, de erejének utolsó megfeszítésével hallgatta végig a misét, melyet szobájában mondtak. Azután behunyta szemét és lassan elszunyadt. Tizenegy órakor már nem ismert meg senkit, nem is hallott már semit és hörögni kezdett. Délután két óra után hirtelen fölemelkedett és érthető hangon így kiáltott fel:

Ez az én utolsó szavam: Mindnyjátok szívére kötöm az egyházat.

A pápa ezután nem nyitotta föl többé a szemét és semmi jelét nem adta többé annak, hogy érti, ami körülötte történik. 2 óra 50 perczkor feje hátrahanyatlott és a jelenlevők nagy megilletődése közepette elhunyt.

A pápa holttestét Lapponi dr. bebalzsamozta szívót pedig egy kristályvázába zárva a vatikáni bazilika egyik sírboltjában IX. Pius szíve mellé helyezték el.

XIII. Leó holttestét szerdán, július 22-én helyezték ravatalra a Szent-Péter templomban, hol a közönség ezrei vonulnak el a ravatal előtt.

A temetés szombatán délután ment végbe.

A pápa halála alkalmából több mint 4000 résztvevőt érkezt a vatikánba.

Az új pápát választó conciave valószínűleg már augusztus elsején vagy másodikán ül össze. A külföldi bíborosok már mint útban vannak Róma felé.

Az Országos Gazdasági Munkás- és Cselédségélypénztár működése 1902-ben.

Az Országos Gazdasági Munkás- és Cselédségélypénztár központi igazgatóságának a pénztár 1902. évi működéséről kiadott jelentéséből kitétni, hogy működése az 1902 évben az előző évihez képest sokkal nagyobb arányokat öltött.

Ezen fejlődést nagy mértékben elősegítette azon körülmény, hogy az 1901. XIV. t.-c. azon év július havában lépett életbe.

A törvény a tagok belépését megkönnyítette azzal, hogy a tagsági díjak fizetésének föltételeit kedvezőbbé tette, az intézmény működésének körét pedig kiterjesztette egyrészt az által, hogy

Pecci Joachim belépett az Egyház Akadémiába; oly intézet ez, melynek növendékei később rendszerint pápai követek stb. lesznek. A theologiai doktoratuson kívül, doktor utrisque is lett és az első díjat nyerte el fényes disertációjával.

1836-ban meghalt az ezredes 63 esztendőskorában.

Hogy Pecci Joachim mennyire felülemelkedett lángelméjével kartársi felett, legjobban bizonyítja XIV. Gergely pápának azon cselekvése, hogy őt, mielőtt még pappá lett volna — házi főpappá nevezte ki a mely a legnagyobb kitüntetés, amit a pápa ily esetben adhat. 1837-ben pappá avatták és rokonai jelenlétében tartotta az első mise áldozatot.

Ez időben a pápa még az Egyház-államnak a feje is volt és az alig 28 éves Peccit Benevent helytartójává nevezte ki.

A fiatal kormányelnökre igen súlyos feladat várt, mert Benevent rejteke és gyűlő helye volt a rablóknak és banditáknak. A túlfeszített munka betegágyba döntötte a fiatal pralátust és a betegség oly aggasztóvá lett, hogy felvette az utolsó kenetet.

Pár héttel betegségéből való felgyógyulása után sikerült neki a hercegséget a banditáktól megszabadítani.

Ezután a kereskedelem emelésén fáradozott, szabályozta a vám- és adóügyet, új országutakat építtetett és a vidéket anyagilag teljesen rendezte.

Másfél év után a diplomáciai pályára lépett. Pecci Joachim csakhamar brüsseli nunciussá lett, de még nem volt püspök. Most tehát XVI. Gergely pápa őt 1843. január 27-én damiatti érsekké nevezte ki. XIII. Leó 3 évig volt nunciuss

TÁRCZA

XIII. Leó.

A most lezajló századnak egyik legnagyobb alakja XIII. Leó pápa volt. Az új, most kezdetét vevő XX-ik század sem mutathat fel oly kimagasló alakot, mint aki ezen magasztos agastyán nagyságáig felérhet. Az egész világ ismeri szavait, tetteit ezen dicsteljesen uralkodott pápának, aki 25 éven keresztül csodával határos megtörhetetlen szellemi frissességgel vezette az egész egyháznak ügyeit.

Virgil Italiát mint a nagy férfiak hazáját énekl meg és tényleg XIII. Leóban oly férfit vesztett az emberiség, minőből a régi Róma hőst alkotott volna. A keresztény Róma pedig a nagy pápák azon csodára méltó typusát vesztette el benne, akik önmagukat megalázva az egész világot uralmuk alá hajtották; mint egy VII. Gregor, vagy egy III. Inozenz.

XIII. Leó családi nevén Pecci Joachim. A Volsci hegyek között Carpinetóban látta először a napvilágot. Kis falu ez, 22 kilométernyire Rómától, elrejtözve a Laugini hegyességben. Carpinetó két emelkedésen fekszik, melyek közül a magasabbat uralja a Palazzo Pecci. Ezen régi és büszke benyomást tevő hajlékban élt Pecci Lajos ezredes, Pecci Joachimnak édes atyja. Édes anyja Anna Properi Bunzi volt, ki a Carpinetó szomszédságában fekvő Cori tizenkét patricius családjának volt az alapítója.

Nem-e csodálatos vér vegyték volt XIII. Leó ereiben.

XIII. Leó pápa született 1810. márczius 2-án.

a gazdasági munkások közül a bal-sét veszélyének leginkább kitétt gépmunkások baleset elleni biztosítását kötelezővé tette, másrészt pedig az által, hogy számot vetve a földműves népnek vidékenként jelentkező tényleges igényeivel, a temetkezési és kiházasítási egyletek által megvalósítandó célokat a segélypénztár működésének keretébe bevonta.

Elősegítették továbbá az intézmény népszerűsítését a kiadott ismertető füzetek, hirdetések, valamint a tartott előadások és értekezletek.

De kétségkívül első sorban kedvező befolyást gyakorolt a pénztár működésének terjedésére az ország legkülönbözőbb részeiben nyújtott baleseti segélyek nagy száma s azok nyilvánosságra hozatala, a mi a földművelő nép bizalmának felkeltésére és közönyének leküzdésére legalkalmasabbnak bizonyult, mert példaként hatva, a biztosítás kedvezményének megszerzésére irányuló törekvést fölébresztette, a minnek nyilvánvaló jele az, hogy a segélyezések helyén mindenkor tömegesebben jelentkeztek a tagok.

A legtöbb tag ebben az évben is a rendkívüli tagok sorába iratkozott, hol évi csekély egy korona befizetéssel szemben, az illetők a pénztár által nyújtott baleseti segélyezést biztosítják maguknak. Ezek száma az 1902. évben megközelítette az 1901. évben belépettnek ötszörösét, mely körülmény legvilágosabban bizonyítja az intézmény rohamos terjedését.

Az I. csoportbeli rendes tagok száma, mely tagok évi 10 korona 40 fillér tagsági díj ellenében a baleseti segélyeken felül a munkából való kiöregedés esetére nyugdíjat, továbbá aggkor, természetes halál és más rendkívüli körülmények esetére segélyeket biztosítanak maguknak, — az 1902. év végeig jóval túlhaladta az 1901. év eredményének kétszeresét, a mi azt bizonyítja, hogy a jelentkezés a tagok ezen csoportjában is megtartotta állandóan növekvő jellegét. Nem mulasztjuk el fölemlíteni, hogy a jelentkezés különösen kedvező volt az 1902. év második felében, a midőn az új törvény kimondotta, hogy a tagsági díjat a rendes tagok I. és II. csoportjában legfeljebb 25 éven át kell fizetni, holott a régi törvény szerint a tagsági díj életfogytiglan, illetőleg a rokantsági segélyre (nyugdíj) való igényjogosultság beálltaig volt fizetendő.

Ugyanezen körülménynek tulajdonítható első sorban, hogy a II. csoportbeli rendes tagok száma, vagyis azoké, a kik évi 5 korona 72 fillér tagsági díj ellenében a baleseti és rendkívüli segélyezésen felül fentebb körülírt segélyeknek csak felét biztosítják maguknak, az 1902. évben szintén megötszöröződött az előbbi év eredményével szemben.

A legcsekélyebb eredmény mutatkozott a III. csoportbeli rendes tagok jelentkezésénél, mely tagok évi 2 korona 60 fillér tagsági díj fizetése ellenében haláluk esetére biztosítanak örökösök részére segélyt. Ezen csoportban a kedvezőtlen eredmény annak róható fel, hogy a tagok a haláleseti segélyeken kívül semmiféle kedvezményben nem részesülnek, azokon a helyeken pedig, ahol az ezen segély biztosítására irányuló igények fennállanak, a már létező temetkezési egyletek a biztosításra hajlandó elemeket maguknak lefoglalták s az illetők a kedvezőlenebb föltételek dacára, a már teljesített befizetéseik odavesztése mellett az egyletek kötelékéből kilépni nem hajlandók.

Az új törvény tartalmaz ugyan felhatalmazást azon temetkezési egyletek ügyvitelének átvételére, a mely egyletek a felhasználást jogérvényesen elhatározzák, azonban a felhasználás átvétele céljából eddig csak olyan egyletek jelentkeztek, a melyek elvállalt kötelezettségüknek már is képtelenek eleget tenni, miert az a pénztár által reális alapon nyújtható föltételeket az illető tagok elfogadni nem voltak hajlandók.

Belgiumban. A levegő ártalmas volt az ő szervezetenek és folyamadott a pápához, hogy onnét elhívja. 1846-ik évi május hó végén érkezett vissza Rómába. — XVI. Gergely pápa már akkor halálos ágyán fektött, de még ideje korán gondoskodott Pecci J o a c h i m sorsáról; meghalt a perugiai érsek és a lakosság kérelmére a haldokló pápa őt nevezte ki perugiai érsekké.

25 évig állott a perugiai káptalannak élén. Nemcsak a jó katolikusok, hanem az egyház ellenzői is elismerték Pecci érsek szellemi fölnyét.

R a t o z z i miniszter levelében, melyet feleségéhez írt, Pecci érsekben már a jövő pápáját látta.

IX. Pius pápa is betekintést engedett ezen nézetbe, mikor végőráját közelegni látta — a legfontosabb hivattal, C a m e r l e n g ó v a l b i z t a m e g.

Alig félévvel Camerlengóvá (kamarássá) történt kineveztetése után meghalt IX. Pius pápa és Pecci bíboros oly ügyesen tudta előkészíteni a Conclávé, hogy 1878. február 21-én 66 szavazatból 44 kapott és önkéntes választás folytán felvette a XIII. L e o nevet.

XIII. L e o pápa életét a rendszeret és szabályosság jellemzi. Igen sokat adott, de jól tudot számolni is. Magánélete a leg-gyszerűbb volt. Taplálkozása polgárius. Szórakozásból sokat foglalkozott a kertészettel és kisebb kamarai hangversenyeket halgatott, a melyen fiatal papok vallásos énekeket énekelték.

Igy jele z t m e g e z a n a g y p á p a. Egy önmagába koncentrált, hatalmas természet. Csupa szellem, de ajkára soha sem jött ugynevezett szálló ige. Nem szolgáltatott anyagot adomákra. Életének legintimebb megnyilatkozásában is méltóságának magaslatán állott.

Sokkal kedvezőbb a jelentkezés eredménye a rendes tagok IV. csoportjában, mely csoportban a tagok évi 5 korona 20 fillér tagsági díj ellenében maguknak vagy másnak bizonyos életkor elérésére esedékes segélyt biztosítanak. E csoport reális alapon a kiházasítási és önszegélyező egyletek céljait van hivatva a pénztár intézményének keretébe bevonni.

Az új törvény a gazdasági cselédek nyugdíjbiztosításának elterjedése érdekében egy oly biztosítási módozatot engedélyezett, mely mellett a gazdasági cseléd a régi törvény rendelkezéseitől eltérőleg, a munkaadó által javára teljesített tagsági díjbefizetések felett nem rendelkezhetik korlátlanul, hanem ha 10 év előtt a szolgálatból kilép és a javára befizetett tagsági díjak törvényes hányadát a munkaadónak meg nem téríti, a munkaadó a már befizetett tagsági díjak átszámításával egy másik cselédjét léptetheti a tagok sorába, olyformán, hogy az új cseléd után anyi évig nem fizet tagsági díjat, a hány évig az eltávozott cseléd helyett a multa már fizetett.

Az ily módon való cselédbiztosítás terén felmutatott eredmény számszerűleg nagynak nem mondható, ki kell azonban emelnünk azon körülményt, hogy az ily biztosítás csakis 1902. év július hó 1-től volt eszközölhető, ez a mód tehát sokkal újabb volt, semhogy ily rövid idő alatt nagyobb elterjedést nyerjen: másrészt pedig az ily biztosításnál a tagsági díjak évenként előre egy összegben lévőnek fizetendők, már a múlt évben nagyobb számban történt oly bejelentés, melynél az illetők a biztosítás kezdetül csak az 1903. év január hó 1-ét kívánták megállapíttatni. Ezen biztosítások tehát az 1902. évben szerepelhetők még nem voltak.

Keszthelyi levél.

Kedves Szerkesztő Uram!

Szörnyűségesen el vagyok keseredve a csúf időjárás miatt, hát megpróbálom a boszúságomat levélírással enyhíteni. Úgy vélem, ez eléggé komoly és méltóságos megnyilatkozása a haragnak. Hiszen csak azt akarom, hogy más is unatkozzék, legalább addig, míg ezt a levelet olvassa. Mert hogy ez meglátja a nyomdafestéket — a napról most beszélni sem akarok — azt biztosra veszem, tekintettel vana, hogy a Végvidék munkatársai most „hűsön vannak” valahol, és hogy az aratás miatt az emberek most nem érnek rá a különféle gyilkosságokra.

Tehátlan Keszthelyen vagyok, a Balaton mellett, vagyis magyar fürdőben. Mely vallomásomból nyilvánvaló, hogy nem a hiúság iratja velem e „fürdői levelet.” Mert én lstenem, ki dicsekednék azzal, hogy ő . . . magyar fürdőn nyaral. Gleichenberg, Abbazia, Ostende, Björtsfella az már valami. De Keszthely! Hogy lehet valaki Keszthelyen?

Pedig ez a kis város határozottan csinos fészek. Van vagy hétézer lakosa, csupa lateiner ember. A parasztság magából a városból ugyszólván teljesen hiányzik, mert az egész határ Festetics-birtok, a szőlősgazdák is inkább a közeli falvakban és a hegyközségekben laknak. A régi Georgicon, (gazdasági iskola) s a premonstreiek főgymnasiuma a közel múltban díszes új hajlékot kaptak. Az utóbbi a város közepén van, előtte áll a nagy Festetics György bronz szobra. Van itt három, szépen berendezett szálló, azonkívül a Balatonparton két nagy, emeletes bérház (az egyik igen ügyes pavilon-stílus) hol a fürdővendégek elég jutányos áron kaphatnak szép, egészséges lakást. De a város polgársága is szívesen adja bérbe egy-két szobáját az évad idejére, tehát a fürdőhelyeken oly gyakori lakás miséria itt igazán nincs meg. A Balatontól kissé távolabb lakók kényelmére omnibusok járnak le a tóhoz, s ugyanezek bonyolítják le a forgalom legnagyobb részét Hévíz felé. Ez a Hévíz pedig a várostól egy félóránnyi fekszik a világ legkitűnőbb kényszerfürdője, melynek csodával határos gyógyító erjét már a rómaiak is ismerték. Csuzos bántalmaknál páratlan sikerrel használják. De részleteiben nem beszélek róla, mert dühbe gurulok, ha csak rá gondolok is, hogy ez a felséges vizű tó mennyire elhanyagolt s milyen primitív állapotban van. Hogy tódulának ehhez az emberek, ha véletlenül a jó Isten Angliába vagy Németországba teremtette volna!?

Annai mégis bizonyos, hogy kevés helyen lehet megszerezni azt a komfortot, amit Keszthely nyújtani képes. Mert hiába, mégis csak jó az, ha az ember talusi módon élhet, de . . . városban. Vagyis hogyha fürdőn van az ember, de azért mehet kávéházba, sörözőbe, cukrázdába, színházba stb. stb.

Maga a vidék pedig egyszerűen gyönyörű. A város közvetlenül a Balaton mellett van, s félkör alakban szelid, lankás, zöld hegyek veszik körül. A fürdő-szigethez egy hatalmas, remek parkon keresztül jut az ember. A fürdőtől néhány lépéssnyire mindkét oldalon egy reneteg nádas van, melyben pompásan lehet horgászni. Öt percz alatt ide jut az ember csónakon, amit ismét a csónakázó egylettől vagy egy magánvállalkozótól pár fillérről lehet bére venni. Valami gyönyörű dolog az, mikor az ember csónakjával besiklik a nádasba, az ingóbingó, suhogó nád szeliden cirógatja az arcát, miközben a millió nádi-veréb és fecske menydörgésszerű robajjal, a napot valóságban eltakarva száll fel a levegőbe. De a leggyönyörűbb látványosság és egyszerre lelki meg szinte érziék élvezet napnyugtakor kimenni a tóra. A csónak orránál szelid bugyborékolással csobog a víz, a „Hullám” terraszáról muzsika szót hömpölyget a szél. A tükörsima víz ezer színben csillog, hosszú sávok futnak rajt végig, egyik sötét, azurkék, mint a Quarneró vize a másik narancssárga, a szomszédja ismét tejfehér vagy bíborvörös, közbe-közbe egy-egy

smaragd zöld fölt. A távolban óriási pókok gyanánt lebegnek a csónakok, két-két evezőjük mintha csápjuk volna, lassan mozog a vizen. Odább egy vitorlás fehérlik, mint valami óriási sirály. A parton lilás levegőködbben usznak a sötétzöld hegyek, a park mögött a leáldozó naptól megaranyozva mered égnek a templom és a grófi kastély siluettje. Soha sehol nem láttam ezt a leírhatatlanul szép képet. Ez nem Schweiz szép, de zordon fensége, nem a mi Felvidékünk megdöbbenő, a halhatatlanság gondolatát lehelő tüneményes komorsága, hanem az Olympus verőfényes, szelid ragyogása, a görög tenger derűs világa, hol kacagó nymfák s dévaj tündérek mulatozó hangja vegyül a madarak dalába. Csupa üdesség, csupa poézis az egész vidék, hol az ember nem tud komoly gondolatokba merülni, hanem csak örülni. Hol a víz, a fény, a levegő, a hang és a föld mind él, mind maga az élet.

Aztán a víz, a fény, a levegő, a hang és a föld mind-mind tele van valami titokzatos erővel, ami folyton azt a kellemes, fűdítő, telemelő érzést inspirálja, amit nem lehet kifejezni, legfeljebb csak jelezni ezzel az egy szóval: magyar. Itt érzi az ember igazi jelentését a görög Antaios régijének, ki birkózás közben az anyaföldből merítte erejét. Itt uthon van minden magyar ember s itt érzi a saját magyarságát is.

Kár, igazán kár, hogy a Balatont még mindig nem keresik fel annyian, mint ahányan külföldre járnak. Pedig ennek a felséges tónak a vize nemcsak üdít, hanem gyógyít is. Hiszen tele van vulcanicus forrásokkal s beléje ömlik a Hévíz kénese vize is. És nemcsak a testet, de a lelket is fűditi. Az ő magyar levegőjével. Pedig erre tán nagyobb szükség van most, mint amarra.

De most már elég! Legalább egyelőre. Ha lesz megint egy ilyen üres és ráérő óram, talán megint fogok írni s irásomat egy-két „ánuzix“-szal fogom illusztrálni. Ha azokat tudná lapjában reprodukálni, bizonyára jobban gyönyörködne bennök olvasói mint ez irkafirkában. Egyebekben pedig jó mulatságot kívánok. A viszontlátásig!

Surányi.

H I R E K.

Gyászmise a pápáért. XIII. Leó pápa lelkiüdvéért az ünnepélyes rekviem csütörtökön, július hó 30-án fog a pancsovai minorita-rendház templomában az egek urának bemutatni. A gyászmisére az összes hatóságok meghívotnak.

Visszatért. Szabó János városunk köztisztviselőnek örvendő főjegyzője, a héten szabadságáról visszatért és átvette sokoldalú hivatalának vezetését.

Kinevezés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter kinevezte Zádor Endrét a soproni siketnéma iskola igazgatójává. Zádor, ki városunk szülötte, jelenleg a váci siketnéma intézet egyik jeles tanára s a szakirodalom terén is szép tevékenységet fejtett már ki. Az új iskola szervezésével való megbízatáshoz szívvel gratulálunk.

A Rákóczy-ünnepély. Az ifjúság választmánya a múlt szerdán tartott gyűlést, amelyen elhatározta az egész ünnepély lefolyásának pontjait. Csütörtökön az összes ifjúság gyűlésezett, amelyen résztvett a Társaskör vigalmi bizottságának három tagja is. Az ifjúsági elnök előterjesztette a választmány indítványát, a mely el is fogadtatott. E szerint az ünnepély sorrendje nagyjában a következő lesz: Reggel hat órakor ébresztő; 9¹/₂ órakor a róm. kath. templomban istentisztelet, ezután térzene a Ferencz József téren; 11 órakor a városháza dísztermében matiné; délután a népkertben népünnepély, ahol az ifjúság három tagja szónoki emelvényről magyarul, németül és szerbül méltatják majd a nagy nap jelentőségét. Este a lövöld kertben rövid előadóestélyvel reggelit tartó táncmulatság lesz. A matiné és az estély műsorának pontjaira nézve is történt megállapodás. Lesz szavalt, felolvasás, tárogató, ének stb. Az ifjúság a nagyobb siker biztosítása kedvéért védnököket is kér fel. Adja Isten, hogy ez a szépnék tervezett ünnepély mennél fényesebben sikerüljön.

Honvédeink visszaérkeznek. Az ezredgyakorlatokon levő házi honvéd-zászlóaljunk szerdán, július 29-én d. u. 5 órakor külön vonaton visszaérkezik városunkba.

Esküvő. K a d a György városi számtiszt augusztus elsején vezeti oltár elé T o l v e t h Mariska kisaszszonyt Nagybecskerekén.

Új ügyvéd. Dr. K ú n Antal Antalfalva székhelylyel új ügyvédi irodát nyitott. Az új ügyvéd — ki városunk társadalmának is kedvelt tagja volt, jeles jogász hírében álló derék magyar ember.

Építik a leányiskolát. A polgári leányiskola elhelyezése tárgyában a miniszter végleg döntött. Elfogadta ugyanis a város ajánlatát, melylyel az 11 ezerkorona hozzájárulást ajánlott fel a telek vásárláshoz és megbizta a kir. tanfelügyelőséget, hogy az „öt pacsirta” nevezetű házat vegye meg a polgári leányiskola telkéül. A tervekben sürgősen dolgoznak a kultusministeriumban és az építkezést még az idén meg is kezdik.

Halálozás. Súlyos csapás érte Miók János, városi első számtiszt. Ede anyja, özv. Miók Katalin hosszas kincs szenvedés után 74 éves korában jobb létre szenderült. Temetése nagy részvét mellett ment végbe szerdán a gör. kel. román egyház szertartása szerint Nyugodjék békében.

Elesapott rendőrök. Rendőrségünk ellen általános a panasz már régen. Újabb időben azonban a rendőrlégénység egyes tagjai élni merültek fel igen súlyos természetű panaszok. A nagyon kompromittáló

esetek folytán a polgármester vizsgálatot rendelt el, melynek eredményeként egy rendőr azonnal elbocsájtott, kettő pedig önként leköszönt. A vizsgálat különböző tovább folyik és valószínűleg a büntető bíróságnál nyer befejezést. Ugyancsak a múlt héten bocsájtott el a polgármester nagy rendületlenség miatt 3 mezei őrt egy pedig leköszönt. Állandó éber ellenőrzés és erélyesség városunk közbiztonságának csak előnyére válhatik.

Magyarosodjunk! Kereskedelmünk magyarosodása érdekében a temesvári kereskedelmi és iparkamara felhívást intéz kerülete üzletvilágához. A kamara ugyanis saját hivatalos gyakorlata de épúgy más hatóságok vonatkozó közlései során sajnálattal tapasztalja, hogy a Délvidék üzletvilágának nagy része üzletvitelében és levelezéseiben, valamint hatóságokhoz és testületekhez intézett beadványaiban nem érvényesíti kellőképp a magyar nyelvet. Épp oly szembeeső az idegen nyelvű czégtáblák alkalmazása. Délmagyarország városaiiban még sűrűn láthatók a nem magyar feliratu czímtáblák, a mi annál helytelenebb, mert ugy a külföldi mint a honi látogató é p e külső megnyilatkozás alapján vél a helyi viszonyok tekintetében mérvadó következtetést vonhatni. Egy másik jelenség, hogy kereskedő czégeinknek tetemes része kivált a régiék — német czégyjegyzéssel bírnak. Ez nemcsak visszás, de az illetők magánérdeke szempontjából is hátrányos állapot, mely a törvényszékhez benyújtandó egyszerű kérvény által rövidesen megszüntethető. A temesvári kereskedelmi és iparkamara világos tudatában a körületbeli kereskedő és iparososztály minden kétségen felül álló hazafiáságának, bizalomteljesen keresi meg kerülete üzletvilágának mindkét osztályát, hogy a magyarosodás hazafiás feladatát előmozdítandó, legalább belföldi üzletforgalmukban és hivatalos beadványaiban a magyar nyelvet honosítsák meg. Azon üzletek és czégeket pedig, melyek czímfelirataiban az állam nyelvét eddig mellőzték, avagy kellően kifejezésre nem juttatták, valamint azok is, a melyek czége csupán németül van bejegyezve, felhívja a kereskedelmi és iparkamara, hogy a megfelelő változást már saját reputációjuk, de nemkülönben a kerületi kereskedelem hírneve érdekében mielőbb vigyék keresztül.

Vétel. Klier Károly nagybirtokos 150.000 korona örökáron megvette a „Weiss“ szállodát.

Még egy városi ingyen fürdőt. A Temesben való fürdésnek áldozatul esett számtalan emberélet végre valahára a közbiztonsági hatóságot is arról győzte meg, hogy a szabadban való fürdőzés állandó veszélyt képez a szegénysorsu lakosságra és különösen a megmondhatatlan gyermekcseregre. És ezen meggyőződésében osekérvése is szánta magát és előterjesztést tett a városi tanácsnak, hogy az alsóvárosi lakosság számára egy külön városi uszoda állítsák fel a Temesnek alsó részén, mi által a szabadban való fürdőzésnek eljárt véli vehető. Nem akarunk most ezen megoldási modról véleményt mondani, de azt konstatáljuk, hogy a mostani városi uszoda igen szűk és különösen az alsóvárosi lakosságra nézve igen kedvezőtlen elhelyezését. De azt is konstatáljuk, hogy a rendőrkapitányság terve az idén semmi esetre sem fog megvalósulni; a biztonság érdekében azonban mindenesetre valaminek történie kell, hogy a vízbeutak száma ne növekedjék. Hiszünk, hogy a rendőrség jelenlegi vezetőjének Rakics Sándor tb. főkapitánynak sikerülni fog a szabad Temesben való veszélyes fürdőzésnek gátat vetni.

Megharapott gyermek. A napokban történt, hogy több iskolás gyermek békésen sétált a János utcában, a mikor is az egyik útlejtől kirgrott egy kis kutya és véresre harapta polgármesterünk kis Géza fiának lábszárát. Szerencsére a megfigyelés alatt állott kutyát egészségesnek találták és így a kis fájdalom és nagy ijedségen kívül egyéb baj nem esett. Különösen szomorú világot vett ezen eset is a mi közbiztonsági állapotainkra, hogy nyitott üzletben is — az utózárol nem is beszélünk már — szajkósár nélkül tartozkodhatik kutya akkor, mikor előfordult veszélyesség miatt a város területére kutya-zárlat van elrendelve. Ugy halljuk, hogy számos szajkósár nélkül járó kutyák gazdáit ellen megindították a megtorló eljárását.

A fürdés áldozata. A szabadban való fürdőzésnek a múlt héten ismét áldozatul esett egy reményteljes fiatal élet. Ugyanazon a helyen hol néhány nappal előbb egy fiatal iparos lelte hullámsírját, a selyem fonódnál fut bele a Temesbe a múlt vasárnap délután Schwaner József 18 éves kereskedő tanonc, ki néhány nap alatt felszabadult és szegény szüleinek támasza lehetett volna. Hetfőn temették el nagy részvét mellett.

Házi tolvaj. Koman y Róza, helybéli 21 éves cseléd gazdája, Jovanovics Milán kárára nagyobb értékű ékszereket, ruhanevelket és pénzt is lopott. A vizsgálatot vezető Szvoboda Sándor tb. alkaptány ügyességének köszönhető, hogy nem csak az ellopott holmik kerültek meg, hanem hogy a keresztkérdések tüzeben a házitolvaj az előbbi szolgálatadói kárára elkövetett lopásokat is bevalotta. A szarka természetű leányt egyelőre szabadlábban hagyták és szüleinek átadták.

Hajóhidak megvizsgálása. Csütörtökön reggel vegyes bizottság megvizsgálta a hajók dunai kikötő hidait, és mindent megfelelő rendben talált.

A selyembubó beváltás eredménye. A pancsovai beváltó állomáson július 20-án befejezték a bubók beváltását. Kilenc községből beváltak 20.975 kgrm. 70 grm. I. osztályu gubót, 14.364 kgrm. II. osztályu gubót és 1190 kgrm. 30 grm. úgynevezett hasznavehetetlen gubót. A 36529 kgrm. selyembubóért kifizettek 68591 kor. 77 fillért. A pancsovai beváltó-állomáshoz tartozott 9 községben 2690 tenyésztő foglalkozott az idén selyemhernyó tenyésztéssel. Az egyes községekben elért eredmény a következő:

	tenyésztők száma:	termelt gubó kgrm.-ban:	kifizetett ár koronákban:
Báranyos	98	1495.50	2866.44
Borcsa	173	2529.90	4745.58
Czrepaja	478	6584.90	12026.44
Franzfeld	385	7748.40	14620.44
Glogon	292	3375.40	6360.44
Hertelendyalva	431	4494.10	8558.34
Pancsova	132	2669.20	5103.26
T. Almás	496	4758.60	9236.10
R. Ujfalu	223	2875.00	5074.64

Megszűnt kutyazárlat. A negyven napig tartott kutyazárlat a mai nappal véget ér.

Ingyen fürdés. Szegény iskolás gyermekek naponta d. u. 1-től 3 óráig ingyen fürdhetnek a Waldmann-féle uszodában. Az ingyen fürdésre jogosított jegyek Hirsch redőrőrmesternél kaphatók.

A vörheny-járvány állása. A múlt héten 21 bejelentett vörheny beteg volt városunkban. 9 beteget a járvány kórházban ápolnak. Újabb megbetegedések már csak szorványosan fordulnak elő. A javulás mindenesetre dr. Theodorovics Panta kerületi orvos fáradhatlan buzgóságának köszönhető ki már hetek óta egyedül részesíti a beteg szegényeket ritka lelkiismeretes gyógykezelésben.

Csarnok.

Az üzenetszerkesztő.

Magas homlok, hátrafelé fésült haj, bajszatlan arc, röviden ezen ember egész megjelenése olyan tudósfelől volt, aki méltányosságának, érdemeinek és tudományosságának teljes tudatában van. Erős léptekkel lépett be az épületbe, méltóságteljes tekintettel kérdezte meg az egyik riportert, hogy fogad-e a szerkesztő. Az ifjú egy ajtóra mutatott.

Kopogtatott.

— Szabad, szólj valaki mély hangon.

Mihelyt belépett olyan embert talált maga előtt, ki elég szomorú színben volt. Kérdőleg tekintett a szerkesztő — mert az volt az a szomoró arcú ember — az idegeire.

— Nevem Szomori. Éppen most estem át a vizsgán, kezdő az idegen.

— És — ?, kérdezte a szerkesztő.

— Az újságírói pályára szántam magam. Azt hallottam, hogy önnek egy üzenetszerkesztőre van szüksége, tehát olyan emberre, aki olvasóinak minden kérdésére meg tud felelni. Azt hiszem, hogy ez nekem való állás volna.

A szerkesztő szívarra gyújtott; néhány hatalmas szitt belőle, aztán így szólt:

— Nagyon helyesen értesült; nekünk üzenetszerkesztőre van szükségünk, mert a mi mostanink rövid idő óta gummizárkában van.

— Gummi zárkában?

— Igen.

— Hol?

— A tébolydában.

— Hát megbolondult?

— Természetesen.

— Mi volt az oka, hogy szegény elvesztette az esztét? kérdezte sápadt arccal az állástkereső.

— Olvasóink közül egy tudni kívánta, hogy hány hajszál van egy kínai fején és még azzal fenyegetődzött, hogy ő abban az esetben, ha a felelet, erre az egyszerű kérdésre nincs benne a jövő számban, akkor a lapot nem járhatja tovább.

— Sok ilyen kérdést kapnak? kérdezte ijedten az idegen.

— No igen, felelte a szerkesztő, miközben hanyagul néhány levelet vett a kezébe.

— Itt van néhány próbának, igyszólt, mindjárt megkíséreljük.

Felbontotta a levelet és felolvasta hallgatójának a feltett kérdéseket:

— Tudja ön az ammonitek első csatájának dátumát?

— Azonnal nem, de megnézhetem.

— Hum! folytatta a szerkesztő. Itt van egy másik. Milyen vallásúnak vallotta magát Diana de Pátiers?

— Azonnal nem mondhatom meg, de —

— Azután kérem mondja meg a Forth-hid teljes hosszát és szélességét; hány követ használtak felépítéséhez és ki ment át először ezen a hidon?

— Én nem tudom, vallotta Szomori ur.

— Egy üzenetszerkesztőnek mindent kell tudnia. Talán tud ennek a kérdezőnek gyógyszer adni sorvadás, fej és fogfájás ellen?

— Nem tanultam én gyógyászatot, felelte a magas homlokú ember.

— Egy üzenetszerkesztőnek mindent kell tudnia, felelte komolyan a szerkesztő.

Itt van még néhány kérdés, meglassuk tud-e ezekre felelni: Melyik évben növesztett magának bajszot Luther Márton? Van-e olyan törvény, mely megtiltja, hogy valaki nagyanyjának unokahúgát nőül vegye? — Milyen napra esett november tizenötödike Krisztus előtt a kilencszázkettedik esztendőben?

Szomori ur arcából lassanként minden szin eltűnt. Majdnem sirva készült elmenni, miközben a szerkesztőhöz így szólt:

— Nem hiszem, hogy az üzenetszerkesztői állást magamra vállalhatnám.

Egészen leverten hagyta ott a szerkesztőséget. **K-6.**

Nyilttér*).



Gyomorgés, fullvódás, felbőgés, fejfájás

erős szívdobogás

álmatlanság

idénkénti hányás

Nagybani raktár Magyarország részére:
Hoffmann Józsefnél, Budapest, Bathory-ut. 8. sz.

*) Ezen rovat alatti közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.

Hirdetések.

Thierry A. gyógyszerész

BALZSAMJA

a legjobb diätetikus háziészter.

emésztési zavarok, gyengeség, érelgyűződés, gyomorgés, felbőgás stb. ellen. köhögés, csillapító, görcsűntető, nyálkaidő és tisztító hatású. 12 kis üveg vagy 6 duplaüveg ára, dobozzal együtt, bérmentve 4 kor. **Thierry A. gyógyszerész** a Védangyalhoz Pragrada, Rohitsch-Sauerbrunn mellett. Csak az itt feltüntetett apácavédőgyeget valódi. Igen ajánlatos ezen szert utazásoknál minden eshetőség alkalmára magával vinni.

Miért szenved ön? mikor biztos gyógyulásra nyújt kiltást ezen szer bármely sebnél, legyen az bármily régi s csaknem mindig elkerülhetők a fájdalmas és veszedelemes műtétek sőt amputációk is, ha

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi

*** százlevelű róza (centifolia) kenőcsét ***

az úgynevezett **csodakenőcsőt** használjuk. Ezen kenőccsel egy 14 éves, gyögyíthatatlannak tartott esont zu teljesen kigyógyított, sőt újában egy 22 éves, nehéz, rákszerű haj is.

A valódi százlevelű róza (centifolia) kenőcs használható: gyermekágyasoknál jelentkező mellgyulladásnál, a tejfolyás elrekedésénél, mellkeményedésnél, orbánczánál, mindennemű régi bajoknál, felrepedezett lábak és lábszárnál, sebeknél, sőtötősnél, dagadt lábknál sőt esontszáznál is: 610tt. szirt. 15tt. vágott- és zúzott sebeknél; idegen testek, mint üveg- és faszálankok, homok és sűrűt, tífise stb. kiszívás által való eltávolítására; mindenféle daganat, kinőves, karbunkulus, ujranövés, sőt ráknál is: ujkkakac, körömdaganat, tályog, feltört lábak, mindennemű égési sebek, elfagyott tagok, betegknél fekvésvégi keletkező sebek, nyakdaganatok, vérdaganatok, fildaganatok, és gyermekek azói sebei stb. stb. 2 tégelynél kevesebb nem küldünk szét. 2 tégely ára bérmentes küldéssel 3 kor. 50 fill. az összeg előre beküldése vagy levélbelyegekben való küldése mellett. **15t. Köszönő-íratok nagy számban állanak rendelkezésre.** **21t. Óva** íntem a vevőközönséget hatástalan hamisítványok vásárlásától és kérem, szigorúan figyelni arra, hogy a fenti védőjegynek és a „Schutzenggel-Apotheke des A. Thierry in Pragrada“ czégtáblának minden tégelyen beégy tve kell lennie. Ezenkívül minden tégelynek ezen védőjeggyel ellátott használati utasításba kell csomagolva lennie. Egyedül valódi centifolia-kenőcsöm utánzóit és hamisítóit a védőjegy-törvény alapján szigorúan üldözöm, szintűgy a hamisítványok viszont-elárítottól is.

Egyedüli elárítóhely: **20-5**

Schutzenggel-Apotheke des A. Thierry in Pragrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.

Központi raktár Budapeston, Török J. gyógyszerészárában, Zágrábban Mittelbach S. gyógyszerészárában és Bécsben C. Bradygyógyszertárában.

Ferencz József Keserűvíz

az egyedül elismert
kellemes ízű ter-
mészetes has-
hajtószer.

Egy régi jó háziszser

melynek egy családban sem szabad hiányoznia: a mindig jól bevált

Hess Ernő féle

Eucaalyptus

garantált tisztaságú, 12 év óta egyenesen Ausztráliából behozott természeti készítmény. Németországban és Ausztria-Magyarországban törvényesen védve. Olcsó ára, 1 kor. 50 fill. eredeti üvegeként, mely igen sokáig eltart, mi denkinél lehetővé teszi annak megszerzését az egészség elnyerésére és a betegség elkerülésére.

1500-nál több dicsérő- és elismerő-

levél érkezett hozzám — kéretlenül — oly kigyógyultaktól, kik

szakgatásokban, hát-, mell- és nyakfájásban, zsába, légzési nehézségek, nátha, fejfájás, a belső nemes szervek megbetegedése, idült sebek, bőrbetegségek és egyéb bajokban szenvedtek.

Senki se mulasztja el, megüldetni magát azon nagyfontosságú könyvet, melyben az Eucaalyptus-készítmények pontosan le vannak írva s hogy azoknak a fentemlített betegségeknek való, sokoldalú eredményes alkalmazása miként történik. Ezen könyvet a szenvedők érdekében bárhova teljesen ingyen küldöm meg s abban az olvasó meggyőzése végett, gyogyultaktól származó, bizonyítványokat nagy számban tettem közzé. — Klingenthal i. Sa. (Szászország)

Hess Ernő

Eucaalyptus-behozatala.

13-6

Kéretik a védjegyre szigorúan ügyelni.

Raktár Pancsován: Radda Frigyes és Georgievits István urak gyógyszerártaiban.

ZSÁKOK.

Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás új és használt

zsákoknak

és minden fajta vízhatlan ponyváknak

Winkler Zsigmond-nál

Budapest, VIII., Nyár-utca 23. szám.

Schicht-szappan

„szarvas“

vagy

„kulcs“



Jegygyel

legjobb, legkiadósabb s ennél fogva legolcsóbb szappan. — Minden káros alkatrészekről mentes.



Mindenütt kapható!

!!! Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva. !!!

KIVÁLÓ ERŐSÍTŐSZER

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co. Elberfeld.



SOMATOSE

húsból készült és ennek tápanyagát tartalmazó izellen, könnyen oldódó Albumose készítmény a legkiválóbb

erősítő-szer

gyenge és a táplálkozásban elmaradottaknak, ideg-, mell- és gyomorbetegségeknek, beteggyermeknek, angol kórban szenvedő gyermekeknek, údulóknak, nemkülönb

Vas-Somatose

alakjában a

sápkórosoknak

lesz ajánlva az orvosok által.

Vas-Somatose nem egyéb 2% szerves vas-sóval, a melyen alakban a vas az emberi testben van jelen, tartalmazó Somatose.

Somatose rendkívül gyorsan és étvágyat.

Raktáron van az összes gyógyszerártaiban és gyógyszerkereskedésekben.

Nemzeti irodalmunk legértékesebb alkotásait, a magyar irodalom főműveit

MAGYAR FRANKLIN-Társulat kiadása

Remekírók

A Franklin-Társulat által kiadott Magyar Remekírók

III. sorozata

is már megjelent és a következő köteteket tartalmazza:

Czuczor Gergely költői munkái. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Zoltvány Irén.

Kazinczy Ferencz műveiből. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Váczy János.

Kölcsey Ferencz munkái. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Angyal Dávid.

Vajda János kisebb költeményei. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Endrődi Sándor.

Vörösmarty Mihály munkái III. kötet. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Gyulai Pál.

I. SZOROZAT TARTALMA:

Arany János munkái I. kötet.

Sajtó alá rendezte Riedl Frigyes.

Csiky Gergely színművei.

Sajtó alá rendezte Vadnay Károly.

Garay János munkái.

Sajtó alá rendezte Ferenczy Zoltán.

Tompa Mihály munkái I. kötet.

Sajtó alá rendezte Lévay József.

Vörösmarty munkái I. kötet.

Sajtó alá rendezte Gyulai Pál.

II. SZOROZAT TARTALMA:

Arany János munkái II. kötet.

Sajtó alá rendezte Riedl Frigyes.

Kossuth Lajos munkáiból.

Sajtó alá rendezte Kossuth Ferencz.

Reviczky Gy. összes költeményei.

Sajtó alá rendezte Koroda Pál.

Szigligeti Ede színművei I. k.

Sajtó alá rendezte Bauer József.

Vörösmarty M. munkái II. k.

Sajtó alá rendezte Gyulai Pál.

Megrendeléseket elfogad minden könyvkereskedés, valamint a Franklin-Társulat BUDAPESTEN.

Nyom. Wittigshlager C.-nál Pancsovár

cím alatt egyöntetű szép kiadásban, 55 kötetben, díszes vászonkötésben adja közre a Franklin-Társulat.

Tartalmazza:

- *Arany János Kistaludy Károly
- *Arany László Kistaludy Sándor
- Balassa Bálint Kölcsey Ferencz
- *Bajza József Kossuth Lajos
- Berzeffy Béni Madách Imre
- Csiky Gergely Mikos Kelemen
- Csokonai V. M. Pázmán Péter
- *Czuczor Gerg. Petőfi Sándor
- Deák Ferencz Reviczky Gyula
- Eötvös József hr. Széchenyi Istv. gr.
- Fazekas Mihály *Szigligeti Ede
- *Garay János Teleki László gr.
- Gyöngyössi I. *Tompa Mihály
- Irányi József *Vajda János
- Kármán József *Vörösmarty M.
- Katona József Zrínyi Miklós
- Kazinczy Fer. műveit.
- *Kemény Zsigm.
- Népies Iyra Népballadák
- Koruczköltészet

* A csillaggal jelzett remekírók kiadási jogát a Franklin-Társulat magának szerződésileg biztosította, úgy, hogy azt más kiadó ki nem adhatja, ezen írók művei más versenygyűjteményben meg nem jelenhetnek.

A Franklin-féle Magyar Remekírók 55 kötetnyi teljes felőli a legbecsesébbet, mit a magyar szellem teremtett és hivatal van arra, hogy minden családi könyvtár gerincze legyen.

A Franklin-féle Magyar Remekírók kiállítását előtű a

nemzeti mű jelentőségéhez. Kösét pályanyertes, művészi, erős angol vászonkötés; a papírja famentes, soha el nem sárguló; betűi külön e célra készültek

A Franklin-féle Magyar Remekírók öt kötetes sorozatukban jelenik meg; minden félévben egy-egy öt kötetből álló sorozat.

A Franklin-féle Magyar Remekírók előfizetőinek külön kedvezményképen a tavaszszal megjelent új magyar Shakspeare-kiadás, 6 vaskos kötetben, díszkötésben 20 korona — kivételes árban szállítatik, holott e kiadás bolti ára 30 korona; az eddig forgalomban volt Shakspeare kiadás 100 koronába került. — Legkiválóbb költőink remek fordításában közli Shakspeare remekait e kiadás, névszerint Arany János, Petőfi, Vörösmarty, Szász Károly, Lévay József, Arany László, Rákosi Jenő, György Vilmos áttüztetésében. Ez az egyetlen teljes magyar Shakspeare, és értékes kiadás a Magyar Remekírók gyűjteményének. Megrendelhető a Magyar Remekírók-kal egyidejűleg.

A Franklin-féle Magyar Remekírók 55 kötetnyi teljes gyűjtemény ára 220 korona, mely összeg havi részletekben törlesztelhető; a hat kötetes teljes Shakspeare kedvezményára 20 kor. a Remekírók előfizetőinek, ha a két mű együttesen rendeltek meg.

Kiadótulajdonos: Feymann Gyula.